



Министерство здравоохранения Российской Федерации

**федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение  
высшего образования**

**"Северо-Западный государственный медицинский университет  
имени И.И. Мечникова"**

**Министерства здравоохранения Российской Федерации**

**(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Минздрава России)**

---

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

«Коммуникация в профессиональной сфере на иностранном языке»

**Специальность:** 30.05.02 Медицинская биофизика

**Направленность:** Биомедицинская физика и кибернетика

2024

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП, хранится в системе электронного документооборота ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Минздрава России	
<b>СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП</b>	
Сертификат	11C08DD37C5678CF72030C7355B41753
Владелец	Сайганов Сергей Анатольевич
Действителен	с 22.10.2024 14:51:43 по 15.01.2026 14:51:43

Рабочая программа дисциплины «Коммуникация в профессиональной сфере на иностранном языке» составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитета по специальности 30.05.02 Медицинская биофизика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13 августа 2020 г. № 1002 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 30.05.02 Медицинская биофизика».

**Составители рабочей программы дисциплины:**

Королева Н.Г., к.п.н., доцент, заведующий кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова,

Воздвиженская А.В., к.филол.н., доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова

Шноль К.Э., старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова

Адхамова А.А., преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова

**Рецензент:**

Гирфанова Э.М., заведующий кафедрой русского языка, кандидат педагогических наук, доцент ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова

Рассмотрено Методическим советом и рекомендовано для утверждения на Ученом совете 22 ноября 2024 г.

Председатель \_\_\_\_\_ / Артюшкин С.А. /

Дата обновления:

## СОДЕРЖАНИЕ

1. <u>Цель освоения дисциплины</u>	4
2. <u>Место дисциплины в структуре образовательной программы</u> .....	4
3. <u>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</u> .....	4
4. <u>Объем дисциплины и виды учебной работы</u> .....	5
5. <u>Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий</u> .....	5
6. <u>Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины</u> .....	28
7. <u>Оценочные материалы</u> .....	28
8. <u>Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</u> .....	29
9. <u>Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем</u> .....	29
10. <u>Материально-техническое обеспечение дисциплины</u> .....	31
<u>Приложение А</u> .....	32

## 1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Коммуникация в профессиональной сфере на иностранном языке» является углубление уровня освоения иноязычной коммуникативной компетенции обучающегося, необходимой для применения иностранного языка как средства академического и профессионального взаимодействия в области здравоохранения, в том числе в межкультурной среде.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Коммуникация в профессиональной сфере на иностранном языке» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы по специальности 30.05.02 Медицинская биофизика (уровень образования специалитет), направленность: Биомедицинская физика и кибернетика. Дисциплина является обязательной к изучению.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
<b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>ИД-1 УК-4.1.</b> Устанавливает контакт и развивает профессиональное общение на государственном языке или на иностранном (-ых) языке (-ах) в объёме, достаточном для академического и профессионального взаимодействия
	<b>ИД-2 УК-4.2.</b> Применяет современные коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия
	<b>ИД-3 УК-4.3.</b> Составляет, переводит, редактирует различные академические и профессиональные тексты
<b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>ИД-2 УК-5.2.</b> Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом межкультурных особенностей

Код индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)	Оценочные средства
<b>ИД-1. УК4.1.</b>	<b>знает</b> подходы и стратегии установления взаимодействия на иностранном языке, способствующие успешности коммуникации в академической и профессиональной среде	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы

	<p><b>умеет</b> применять средства и стратегии установки взаимодействия на иностранном языке в степени, достаточной для коммуникации в академической и профессиональной среде</p> <p><b>имеет навык</b> использования тактик и стратегий установки взаимодействия на иностранном языке в степени, достаточной для коммуникации в академической и профессиональной среде</p>	
<b>ИД-2 УК-4.2.</b>	<p><b>знает</b> способы внедрения современных коммуникативных технологий при реализации академического и профессионального взаимодействия</p>	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<p><b>умеет</b> видеть потенциал новых технологий и применять современные коммуникативные технологии для реализации академического и профессионального взаимодействия</p>	
	<p><b>имеет навык</b> внедрения современных коммуникативных технологий в процесс реализации академического и профессионального взаимодействия</p>	
<b>ИД-3 УК-4.3.</b>	<p><b>знает</b> лексические единицы, грамматические конструкции, синтаксические правила, правила сочетаемости на английский язык на уровне, достаточном для составления, перевода и редактирования текстов академической и профессиональной направленности</p>	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<p><b>умеет</b> переводить фрагменты с родного языка на иностранный и с иностранного на родной, составлять и редактировать тексты академической и профессиональной направленности</p>	
	<p><b>имеет навык</b> составления, перевода фрагментов с родного языка на иностранный и с иностранного на родной, редактирования различных текстов академической и профессиональной направленности</p>	
<b>ИД-2 УК-5.2.</b>	<p><b>знает</b> базовые принципы межкультурной коммуникации, тактики взаимодействия в профессиональной и академической среде</p>	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<p><b>умеет</b> целенаправленно вести межкультурную коммуникацию в профессиональной и академической среде</p>	
	<p><b>имеет навык</b> осознанного и целенаправленного ведения межкультурной коммуникации в профессиональной и академической среде</p>	

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость	Семестры
		4
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем:</b>	<b>58</b>	<b>58</b>

Практические занятия	56	56
Промежуточная аттестация: зачет, в том числе сдача и групповые консультации	2	2
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>50</b>	<b>50</b>
в период теоретического обучения	46	46
подготовка к сдаче зачета	4	4
<b>Общая трудоемкость:</b>	академических часов	108
	зачетных единиц	3

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам) с указанием количества академических часов и видов учебных занятий

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Аннотированное содержание раздела дисциплины	Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения раздела
1.	Иностранный язык для профессиональных целей	Анализируются возможности получения медицинского образования и построения карьеры врача в России и зарубежных странах. Обучающиеся рассуждают о преимуществах и недостатках работы в этой профессиональной области. Рассматриваются особенности профессиональной коммуникации врача с медицинским персоналом. Обсуждаются модель ведения медицинской консультации на иностранном языке. Разбирается типология «трудных» пациентов, а также практически применимые речевые тактики и стратегии для общения с ними. Обучающиеся рассуждают о трудностях медицинской профессии и способах их преодоления. Обсуждаются и внедряются в практику вербальные и невербальные элементы коммуникации.	УК-4, УК-5

### 5.2. Тематический план лекций - не предусмотрен

### 5.3. Тематический план практических занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Активные формы обучения	Формы текущего контроля	Трудоемкость (академических часов)
1.	Иностранный язык для профессиональных целей	<b>ПЗ.1. Медицинское образование.</b> Рассматриваются вопросы поступления	ГД, КС	Тестирование, решение ситуационных задач	4

		в медицинские вузы в России и за рубежом, типология медицинских степеней, вопросы лицензирования и аккредитации, виды постдипломного образования.			
2.		<b>ПЗ.2. Медицинское образование.</b> В виде ролевой игры проходит имитация собеседования о приеме на работу с последующим групповым обсуждением удачности/неудачности и примененных речевых тактик. Проводятся беседы по теме.	ГД, РИ	Тестирование, решение ситуационных задач, собеседование	4
3.		<b>ПЗ.3. Особенности профессиональной коммуникации с медицинским персоналом.</b> Обсуждается важность успешной коммуникации между профессионалами в области медицины. Рассматриваются примеры удачного и неудачного ведения коммуникации.	ГД, АС	Тестирование, решение ситуационных задач	4
4.		<b>ПЗ.4 Особенности профессиональной коммуникации с медицинским персоналом.</b> Беседа по теме.  <b>Особенности профессиональной коммуникации с пациентом. Модель ведения консультации.</b> Обсуждается важность успешной коммуникации между врачом и пациентом. Рассматриваются основные причины коммуникативных	ГД, АС, ВК	Тестирование, решение ситуационных задач, собеседование	4

		неудач			
5.		<p><b>ПЗ.5. Особенности профессиональной коммуникации с пациентом. Модель ведения консультации.</b> Анализируется модель ведения консультации. Рассматриваются ее основные этапы и речевые клише, соответствующие им. Беседа по теме.</p>	МПК, ГД	Тестирование, решение ситуационных задач, собеседование	4
6.		<p><b>ПЗ.6 Особенности профессиональной коммуникации с пациентом. Коммуникация с трудными пациентами.</b> Рассматривается типология трудных пациентов. Проводятся ролевые игры, имитирующие общение с трудными пациентами. Анализируются и корректируются основные коммуникативные ошибки в работе с трудными пациентами</p>	ГД, РИ	Тестирование, решение ситуационных задач	6
7.		<p><b>ПЗ.7. Особенности профессиональной коммуникации с пациентом. Коммуникация с трудными пациентами.</b> Беседа по теме. <b>Трудности медицинской профессии.</b> Рассматриваются вопросы влияния социально-экономических факторов на качество работы врачей. Анализируются факторы нагрузки, профессионального выгорания, нехватки</p>	ГД, АС, ВК	Тестирование, решение ситуационных задач, собеседование	4

		штата. Формируются умение анализировать сложившиеся проблемы и находить пути их решения.			
8.		<b>ПЗ.8. Трудности медицинской профессии.</b> Формируется умение анализировать сложившиеся в медицинской сфере проблемы и находить пути их решения. Беседа по теме.	ГД, АС, РИ	Тестирование, решение ситуационных задач	4
9.		<b>ПЗ.9. Базовые элементы коммуникации.</b> Обсуждается важность вербальной коммуникация. Формируются умения ведения вербальной коммуникации при взаимодействии врач-пациент. Коммуникативное значение интонационного рисунка английского предложения. Активное слушание.	ГД, АС, РИ	Тестирование, решение ситуационных задач	8
10.		<b>ПЗ.10. Элементы невербальной коммуникации.</b> Особенности невербальной коммуникации врача и пациента. Обсуждается важность невербальной коммуникации во время первичного приема, рассматриваются рейсы коммуникации «врач-пациент». Формируются умения ведения невербальной коммуникации в рамках взаимодействия с пациентом при первичном приеме.	ГД, АС, РИ	Тестирование, решение ситуационных задач	8
11.		<b>ПЗ.11. Повторение пройденных тем.</b>	ГД, АС	Тестирование, решение	6

		Выявляются и уточняются темы и вопросы, вызывающие затруднение у обучающихся. Закрепляется пройденный материал.		ситуационных задач	
				ИТОГО:	56

*ГД – групповая дискуссия*

*РИ – ролевая игра*

*АС – анализ ситуаций*

*МПК – методика перевернутого класса*

*ВК – веб-квест, направленный на подготовку презентации по теме*

*КС – круглый стол*

#### 5.4. Тематический план семинаров – не предусмотрен

#### 5.5. Тематический план лабораторных работ – не предусмотрен

#### 5.6. Самостоятельная работа:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды самостоятельной работы	Формы текущего контроля	Трудоемкость (академических часов)
1.	Иностранный язык для профессиональных целей	Работа с учебной литературой	Тестирования, решение ситуационных задач, собеседование	46
2	Подготовка к сдаче зачета.			4
ИТОГО:				50

### 6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для освоения дисциплины в полном объеме обучающемуся рекомендуется:

- посещение практических занятий;
- выполнение домашних и индивидуальных заданий. Домашние задания комплексно формируют основные навыки, необходимые для успешного использования иностранного языка в бытовой и профессиональной сферах: аудирование, говорение, письмо и чтение. Задания на восприятие речи (аудирование и чтение) способствуют формированию лексической базы, усвоению синтаксических клише и конструкций. Задание на продуцирование речи (письмо и говорение) дают возможность в условиях комфортной имитации реальной коммуникации отработать усвоенные термины, обороты речи, синтаксические конструкции. Индивидуальные задания в данной программе реализованы в методике перевернутого класса (flipped classroom) с использованием командных форматов работы. Группа обучающихся (макс.3 человека) получает задание изучить раздел программы (например, грамматический аспект) и выступить «экспертами» в данной области. На основе предложенных преподавателем материалов обучающиеся готовят презентацию по грамматическому аспекту, на занятии объясняют его особенности, предлагают упражнения на отработку и закрепление обсужденного материала;

- регулярная проработка тем для самостоятельной работы;
- использование рекомендованной учебной литературы;
- овладение навыками использования информационных систем баз данных;
- применение в ходе выполнения рекомендованных программой заданий ресурсов образовательной электронной платформы CDO Moodle;
- работа со словарями и справочными материалами на изучаемом иностранном языке.

## 7. Оценочные материалы

Оценочные материалы по дисциплине для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся включают в себя примеры оценочных средств (Приложение А к рабочей программе дисциплины), процедуру и критерии оценивания.

## 8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

### 8.1. Учебная литература:

1. CAREER PATHS: MEDICAL: Student's Book / Virginia Evans, Jenny Dooley, Trang M. Tran, M.D. – UK: Express Publishing, 2017. – 120 с.
2. WORKING IN MEDICINE: учебное пособие для обучающихся медицинским специальностям / Е.Г. Липатова, Н.Г. Королева, Т.А. Баева, К.И. Кубачева, К.В. Самусенко, А.В. Воздвиженская. - СПб: Изд-во СЗГМУ им. И. И. Мечникова, 2023. – 100 с.

### 8.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Наименования ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
Англо-английский словарь	<a href="https://dictionary.cambridge.org/">https://dictionary.cambridge.org/</a>
Англо-русский и русско-английский словарь	<a href="https://www.multitran.com/">https://www.multitran.com/</a>
Словарь произношения	<a href="https://www.howtopronounce.com/">https://www.howtopronounce.com/</a>

## 9. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины, включая перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем

### 9.1. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Информационные технологии
1.	Иностранный язык для профессиональных целей	Размещение учебных материалов в ЭИОС ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Минздрава России, <a href="https://sdo.szgmu.ru/course/view.php?id=1334">https://sdo.szgmu.ru/course/view.php?id=1334</a>

**9.2. Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса (лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства):**

№ п/п	Наименование программного продукта	Срок действия лицензии	Документы, подтверждающие право использования программных продуктов
<b>лицензионное программное обеспечение</b>			
1.	Dr. Web	1 год	Контракт № 265-2023-ЗК
2.	MS Windows 8 MS Windows 8.1 MS Windows 10 MS Windows Server 2012 Datacenter - 2 Proc MS Windows Server 2012 R2 Datacenter - 2 Proc MS Windows Server 2016 Datacenter Core	Неограниченно	Государственный контракт № 30/2013-О; Государственный контракт № 399/2013-ОА; Государственный контракт № 07/2017-ЭА.
3.	MS Office 2010 MS Office 2013	Неограниченно	Государственный контракт № 30/2013-ОА; Государственный контракт № 399/2013-ОА.
4.	Academic LabVIEW Premium Suite (1 User)	Неограниченно	Государственный контракт № 02/2015
<b>лицензионное программное обеспечение отечественного производства</b>			
1.	Антиплагиат	1 год	Договор № 133/2024-М
2.	«WEBINAR (ВЕБИНАР)» ВЕРСИЯ 3.0	1 год	Контракт № 211/2024-ЭА
3.	«Среда электронного обучения ЗКЛ»	1 год	Контракт № 121/2024-ЗЗЕП
4.	TrueConf Enterprise	1 год	Контракт № 216/2024-ЭА
<b>свободно распространяемое программное обеспечение</b>			
1.	Google Chrome	Неограниченно	Открытое лицензионное соглашение GNU GeneralPublicLicense
2.	NVDA	Неограниченно	Открытое лицензионное соглашение GNU GeneralPublicLicense
<b>свободно распространяемое программное обеспечение отечественного производства</b>			
1.	Moodle	Неограниченно	Открытое лицензионное соглашение GNU GeneralPublicLicense

**9.3. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем:**

№ п/п	Наименование программного продукта	Срок действия лицензии	Документы, подтверждающие право использования программных продуктов	Режим доступа для обучающихся – инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
1.	Консультант Плюс	1 год	Контракт № 1067/2021-ЭА	-
2.	ЭБС «Консультант студента»	1 год	Контракт № 97/2023-ЭА	<a href="https://www.studentlibrary.ru/">https://www.studentlibrary.ru/</a>

3.	ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru»	1 год	Договор № 207/2023-ЗЗЕП	<a href="https://ibooks.ru">https://ibooks.ru</a>
4.	Цифровой образовательный ресурс IPRsmart	1 год	Договор № 206/2023-ЗЗЕП	<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>
5.	Электронно-библиотечная система «Букап»	1 год	Договор № 199/2023-ЗЗЕП	<a href="https://www.books-up.ru/">https://www.books-up.ru/</a>
6.	ЭБС «Издательство Лань»	1 год	Договор № 200/2023-ЗЗЕП	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
7.	Образовательная платформа ЮРАЙТ	1 год	Договор № 155/2023-ПЗ	<a href="https://urait.ru/">https://urait.ru/</a>
8.	Электронные издания в составе базы данных НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА eLIBRARY.RU	1 год	Лицензионный договор № SU-7139/2024	<a href="https://www.elibrary.ru/defaultx.asp">https://www.elibrary.ru/defaultx.asp</a>
9.	Программное обеспечение «Платформа mb4» в части Справочно-информационной системы «MedBaseGeotar»	1 год	Лицензионный договор № 97/2024-ЗЗЕП	<a href="https://mbasegeotar.ru/">https://mbasegeotar.ru/</a>
10.	Универсальные базы электронных периодических изданий ИВИС	1 год	Лицензионный договор № 116/2023-ЗЗЕП «Журналы России по медицине и здравоохранению» Лицензионный договор № 42/2023-ЗЗЕП «Индивидуальные издания»	<a href="https://dlib.eastview.com/">https://dlib.eastview.com/</a>
11.	Создание Виртуального читального зала Российской государственной библиотеки (ВЧЗ РГБ) для обслуживания удаленного пользователя	1 год	Лицензионный договор № 120/2024-М14	<a href="https://search.rsl.ru/">https://search.rsl.ru/</a>

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения учебных занятий лекционного типа (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении).

Учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении).

Помещение для самостоятельной работы обучающихся: компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет», обеспеченная доступом к электронной

информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Минздрава России (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении).

Министерство здравоохранения Российской Федерации  
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**  
**«Северо-Западный государственный медицинский университет  
имени И.И. Мечникова»**  
**Министерства здравоохранения Российской Федерации**  
(ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И. Мечникова Минздрава России)

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

(для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся)

<b>Специальность:</b>	30.05.02 Медицинская биофизика
<b>Направленность:</b>	Биомедицинская физика и кибернетика
<b>Наименование дисциплины:</b>	Коммуникация в профессиональной сфере на иностранном языке

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Код индикатора достижения компетенции	Результаты обучения (показатели оценивания)	Оценочные средства
<b>ИД-1. УК4.1.</b>	<b>знает</b> подходы и стратегии установления взаимодействия на иностранном языке, способствующие успешности коммуникации в академической и профессиональной среде	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<b>умеет</b> применять средства и стратегии установки взаимодействия на иностранном языке в степени, достаточной для коммуникации в академической и профессиональной среде	
	<b>имеет навык</b> использования тактик и стратегий установки взаимодействия на иностранном языке в степени, достаточной для коммуникации в академической и профессиональной среде	
<b>ИД-2 УК-4.2.</b>	<b>знает</b> способы внедрения современных коммуникативных технологий при реализации академического и профессионального взаимодействия	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<b>умеет</b> видеть потенциал новых технологий и применять современные коммуникативные технологии для реализации академического и профессионального взаимодействия	
	<b>имеет навык</b> внедрения современных коммуникативных технологий в процесс реализации академического и профессионального взаимодействия	
<b>ИД-3 УК-4.3.</b>	<b>знает</b> лексические единицы, грамматические конструкции, синтаксические правила, правила сочетаемости на английский язык на уровне, достаточном для составления, перевода и редактирования текстов академической и профессиональной направленности	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные вопросы
	<b>умеет</b> переводить фрагменты с родного языка на иностранный и с иностранного на родной, составлять и редактировать тексты академической и профессиональной направленности	
	<b>имеет навык</b> составления, перевода фрагментов с родного языка на иностранный и с иностранного на родной, редактирования различных текстов академической и профессиональной направленности	
<b>ИД-2 УК-5.2.</b>	<b>знает</b> базовые принципы межкультурной коммуникации, тактики взаимодействия в профессиональной и академической среде	Тестовые задания Ситуационная задача Контрольные

	<b>умеет</b> целенаправленно вести межкультурную коммуникацию в профессиональной и академической среде	вопросы
	<b>имеет навык</b> осознанного и целенаправленного ведения межкультурной коммуникации в профессиональной и академической среде	

## 2. Оценочные средства и критерии оценивания для проведения текущего контроля

### 2.1. Примеры входного контроля

#### Название вопроса: Вопрос № 1

I think that doctor's job is challenging but a \_\_\_\_\_ one.

1. **rewarding**
2. flexible
3. different
4. expensive

#### Название вопроса: Вопрос №2

\_\_\_\_\_ is extreme tiredness resulting from mental or physical exertion or illness.

1. **Fatigue**
2. Dizziness
3. Itching
4. Numbness

#### Название вопроса: Вопрос №3

This week ER Nurse Sally \_\_\_\_\_ a night shift.

1. **is working**
2. worked
3. works
4. will work

Критерии оценки, шкала оценивания *зачтено/не зачтено*

Оценка	Описание
«зачтено»	<i>Демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию выполнены</i>
«не зачтено»	<i>Демонстрирует непонимание проблемы. Многие требования, предъявляемые к заданию не выполнены. Нет ответа. Не было попытки решить задачу</i>

### 2.2. Примеры тестовых заданий:

#### ИД-1. УК4.1.

##### Название вопроса: Вопрос №1

Choose the correct answer. Entrance examination in Russian medical schools DO NOT include such subject as

1. the English language
2. Chemistry
3. the Russian language

#### 4. Biology

**Название вопроса: Вопрос №2**

Choose the correct answer. Further education for doctors in the UK is called

1. fellowship
2. foundation program
3. bachelor degree
4. studentship

**ИД-2 УК-4.2.**

**Название вопроса: Вопрос №3**

Choose the correct answer. A formation of a judgment or opinion on patient's condition is

- \_\_\_\_\_.
1. assessment
  2. document
  3. plan of care
  4. appointment

**Название вопроса: Вопрос №4**

Choose the correct answer. A collection of patient information is \_\_\_\_\_.

1. status
2. medication
3. medical record
4. informational list

**ИД-3 УК-4.3.**

**Название вопроса: Вопрос №5**

Choose the correct answer. I'd like to order some tools please. I need them for Friday.

1. Of course. What tools do you need?
2. No problem. We'll send them tomorrow morning.
3. Five bandages, right?
4. OK

**Название вопроса: Вопрос №6**

Choose the correct answer. I'd like to schedule an appointment. I could do any day.

1. On Friday, at 5. Bye.
2. We need 24-hour notice for cancellations.
3. Five retractors, right?
4. Sure. Is 10 am on Wednesday ok for you?

**ИД-2 УК-5.2.**

**Название вопроса: Вопрос №7**

Choose the correct answer. Doctor must show \_\_\_\_\_ and understanding at all times of consultation.

1. empathy
2. anxiety
3. open-ended questions
4. attractiveness

**Название вопроса: Вопрос №8**

Choose the correct answer. Nurses are in \_\_\_\_\_ at the local hospitals.

1. demand
2. loan
3. shift
4. charge

#### Критерии оценки, шкала оценивания тестовых заданий

Оценка	Описание
«отлично»	Выполнено в полном объеме – 90%-100%
«хорошо»	Выполнено не в полном объеме – 80%-89%
«удовлетворительно»	Выполнено с отклонением – 70%-79%
«неудовлетворительно»	Выполнено частично – 69% и менее правильных ответов

### 3. Процедура проведения текущего контроля

Текущий контроль успеваемости по дисциплине проводится в форме: тестирования

### 4. Оценочные средства и критерии оценивания для проведения промежуточной аттестации

#### 4.1. Перечень контрольных вопросов для подготовки к зачету:

##### ИД-1. УК4.1.

1. Which hospital jobs are always in demand?
2. What are the pros and cons of being a doctor?

##### ИД-2 УК-4.2.

3. What is a Calgary Cambridge guide?
4. How might the age, gender or physical appearance of a new patient affect a doctor's relationship with that patient?

##### ИД-3 УК-4.3.

5. What is NHS?
6. What are the stages of Calgary Cambridge model?

##### ИД-2 УК-5.2.

7. Why do doctors ask open-ended questions?
8. Why is it important to observe and respond to non-verbal cues?

#### Критерии оценки, шкала оценивания по контрольным вопросам

Оценка	Описание
«отлично»	Развернутое, полное, грамматически правильно оформленное, корректное в лексической презентации высказывание на иностранном языке (не менее 15 – 20 предложений); полноценное понимание вопросов и адекватная реакция на них.
«хорошо»	Неполное монологическое высказывание и диалогические реплики с грамматическими и лексическими неточностями (3-4 неточности).

«удовлетворительно»	Неполное высказывание с фонетическими, грамматическими и лексико-стилистическими ошибками (5-7), затрудняющими его понимание
«неудовлетворительно»	Отсутствие структурированного высказывания на предложенную тему, не способность понимать реплики и вопросы экзаменатора.

## 4.2. Примеры ситуационных задач:

### ИД-1. УК4.1.

#### Ситуационная задача №1

Проанализируйте статью «Hospital hygiene and HCAIs (healthcare-acquired infections)» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

#### **Hospital hygiene and HCAIs (healthcare-acquired infections)**

Hygiene is very important in hospitals. Hospitals are filled with contagious viruses and drug resistant bacteria. If these are transmitted, they can cause many infections. And the only way to prevent hospital infections is to maintain hygiene.

The human skin is quite a good barrier to microorganisms. If the skin is punctured in some way, the body organs are exposed to bacteria. Wounds (including operation sites) can thus easily become infected. Anything which enters the body in an unusual way (air tubes in ventilators, nasal pipes, IV drips, catheters, endoscopes and etc.) can also be a source of infection. Patients are more often susceptible to microorganisms to which they are exposed in hospital than in home environment.

Operating theatre staff must go through a very thorough cleaning process: scrubbing-up, wearing latex gloves and special protective clothing before a surgical procedure. Operating theatres and all parts of hospitals must be kept clean.

The transfer of infectious microorganisms from one person to another is called cross-infection which can also be transferred from medical supplies. Surgical instruments (scissors, scalpels, forceps, and all sorts of equipment) must be sterilized after use. In many cases, such as syringes and especially needles must be stored safely in special sharps containers before disposal.

One of the hospital-acquired infections - sometimes called nosocomial infection - is a result of treatment in a hospital occurring within 48 hours of hospital admission, 3 days of discharge or 30 days of an operation. Nosocomial infections affect 1 in 10 patients admitted to hospital.

When a patient is infected outside of a health care setting or an infection present on admission it is called community-acquired infection. So patients should be checked on the presence of infections and resistance to antibiotics before being operated.

### ИД-2 УК-4.2.

#### Ситуационная задача №3

Проанализируйте статью «Drugs that have changed the world» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

#### **Drugs that have changed the world**

Only a small number of drugs have fundamentally revolutionized medicine. Seven of those drugs are listed here.

Before *insulin* discovery, diabetes sufferers often died at a young age. In January 1922, Frederick G. Banting, a young Canadian surgeon, and John Macleod, Professor from the University of Toronto, successfully administered this hormone to Leonard Thomson, a young diabetic patient.

Today, *aspirin* is the most commonly used painkiller in the world, invented by Felix Hoffmann, a Bayer chemist, in 1897. His research was encouraged by his rheumatic father. One day in 1897, the chemist mostly by chance mixed salicylic acid with acetic acid and created acetyl salicylic acid or aspirin.

The introduction of the *tranquilizer chlorpromazine* (also known as thiorazine) in the 1950s became a turning point in psychiatry for the treatment of anxiety and depression.

*Nitrogen mustards* were developed in the 1920s and '30s as agents of chemical warfare. In the 1940s, two prominent Yale pharmacologists, Alfred Gilman and Louis Goodman, examined the therapeutic effects of mustard agents in treating lymphoma, this marked the beginning of the use of cytotoxic agents for the treatment of cancer.

*AZT*, also called Zidovudine (ZVD) and Retrovir, was the first HIV/AIDS drug approved by the FDA on March 19, 1987. It was found to prolong the lives of AIDS patients. Owing to these drugs, the annual number of deaths from AIDS declined in the early 21st century.

*The contraceptive pill* is a combination of the hormones oestrogen and progesterin that was developed in the US in the 1950s by the American biologist Dr Gregory Pincus. It was approved for release in 1960 and is widely used today.

In 1928 Scottish bacteriologist Alexander Fleming was in the process of sterilizing bacterial culture plates that had become contaminated with mold. The mold toxin responsible for killing the bacteria turned out to be *penicillin*, which Australian pathologist Howard Walter Florey and British biochemist Ernst Boris Chain later successfully isolated and purified to produce the world's most effective life-saving antibiotic.

### ИД-3 УК-4.3.

#### Ситуационная задача №4

Проанализируйте статью «Alternative treatments» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

#### **Alternative treatments**

Acupuncture is a Traditional Chinese medicine that has been practised for around 3000 years in the Far East, but is relatively recent in the West. It really became well-known in the West in the 1970s as people began to travel more frequently.

A significant event in the history of acupuncture came in 1971, when a journalist from the New York Times had his appendix removed in China, when on a trip to the country with Henry Kissinger, the Secretary of State for the USA. Surgeons used acupuncture to deaden the pain of the operation, which greatly impressed Kissinger.

Although at first doctors in the West were often sceptical of the medical value of acupuncture, in the last few years it has become more established as an alternative to Western medical treatments, since clinical tests have shown that acupuncture is effective for a number of conditions.

In the Far East acupuncture is used to treat a wide range of complaints, and is also used as a preventative medicine, since it is thought to increase the body's resistance to infection. In the West, the treatment is often used to relieve headaches, dental pain, back pain, arthritis, and to treat depression, asthma, stress, high blood pressure and anxiety.

Since acupuncture is known to be effective against pain, it is not surprising that many sportspeople have experimented with acupuncture when fighting injury. Martina Hingis, the famous tennis player, had a wrist injury cured through treatment. Cherie Blair, a well-known human rights lawyer, and the wife of the ex-British Prime Minister, wore acupuncture needle in her ear, supposedly to cope with stress. While in Korea for the World Cup in 2002, soojichim, a Korean form of acupuncture, was very popular with the German football team.

Finally, if you do decide to visit an acupuncturist, it is important that you check that he or she is qualified and registered to practice acupuncture. In the past, some people have

experienced allergic reactions, broken needles and even punctured lungs while being treated, although this is very uncommon.

## ИД-2 УК-5.2.

### Ситуационная задача №5

Проанализируйте статью «Medical cybernetics» и выразите собственное мнение по проблеме, поднятой в ней.

#### Medical cybernetics

Medical cybernetics is a field that combines medicine and technology to improve healthcare outcomes for patients. By utilizing advanced technologies such as artificial intelligence, machine learning, and robotics, medical cybernetics aims to enhance diagnostic accuracy, treatment efficiency, and patient care.

One of the key roles of medical cybernetics in the development of medicine is its ability to analyze vast amounts of medical data quickly and accurately. This allows healthcare professionals to make more informed decisions based on evidence-based practices, leading to better treatment outcomes and improved patient safety.

In addition, medical cybernetics plays a critical role in the development of personalized medicine. By analyzing an individual's genetic makeup, medical history, and lifestyle factors, healthcare providers can tailor treatments to meet the specific needs of each patient, improving the chances of successful outcomes.

Overall, medical cybernetics has the potential to revolutionize the field of medicine by enhancing healthcare delivery, improving patient outcomes, and ultimately saving lives. As technology continues to advance, we can expect to see even more exciting developments in this field that will further revolutionize the way we approach healthcare.

#### Критерии оценки, шкала оценивания ситуационных задач

Оценка	Описание
«отлично»	Развернутое, полное, грамматически правильно оформленное, корректное в лексической презентации высказывание на иностранном языке (не менее 15 – 20 предложений); полноценное понимание вопросов и адекватная реакция на них.
«хорошо»	Неполное монологическое высказывание и диалогические реплики с грамматическими и лексическими неточностями (3-4 неточности).
«удовлетворительно»	Неполное высказывание с фонетическими, грамматическими и лексико-стилистическими ошибками (5-7), затрудняющими его понимание
«неудовлетворительно»	Отсутствие структурированного высказывания на предложенную тему, не способность понимать реплики и вопросы экзаменатора.

## 5. Процедура проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета. Зачет включает в себя: решение ситуационных задач и собеседование по контрольным вопросам.